1803. No. 70

BATAAF- SCHE

LEEUWARDER COURANT.



SATURDAG DEN 11 JUNY.

VERVOLG der belangryke Engelſche Stukken, reeds gedeeltelyk in onze voorigen medegedeeld:

No. 37. EXTRACT *uit eene Depêche van Lord* Whitworth *aan Lord* Hawkesbury, *gedagtekend* PARYS 17 *February* 1803.

„ Ik heb de eer uwe Lordſchap kennis te geeven, dat ik op voorleden Dingsdag den Heer *de Talleyrand* bezogt heb, met oogmerk om uwe Lordſchaps Inſtructien van den 9 dezer ten uitvoer te brengen. Ik begon met hem te verwittigen, dat ik hem niets nieuws had mede te deelen; maar blootelyk, dat geenen officieel te bevestigen, het geen ik reeds vooraf op eigen gezag verklaard had. Ik ſtapte echter geenzins met dezelfde onverſchilligheid heen over de drangredenen, waarmede uwe Lordſchap my voorzien had. Ik herhaalde die allen; — het grondbeginzel, waarop het Tractaat van Amiëns gegrond was, en het recht, het welk natuurlyk uit dit grondbeginzel ontſprong, om van onze zyde tusſchen beiden te komen, ten einde voldoening of vergoeding te erlangen voor elk wezenlyk onderſcheid, het welk in den betrekkelyken toeſtand der beide Landen te weeg gebragt mogt zyn. Ik gaf de gevallen op, (beginnende met Italien en eindigende met Zwitzerland) in welken het grondgebied of de invloed van Frankryk na het ſluiten van het Tractaat van Amiëns was toegenomen.

„ Ik bragt hen onder het oog, dat dit grondbeginzel van vergoeding volkomenlyk en ſtelliglyk, geduurende den loop der Onderhandeling te Amiëns, door het Fransch Gouvernement was erkend geworden. Ik zeide hem vervolgens, dat, niettegenſtaande het onbetwistbaar recht, het welk zyne Majeſteit hier uit ontleend mogt hebben, om eenig tegenwigt voor zulke aanwinſten te vorderen, echter Inſtructien aan my gegeeven zouden zyn geweest, door welken ik gemagtigd zou geworden zyn, om zyner Majeſteits bereidvaardigheid te verklaaren, om den vollen inhoud van het 10de Artikel des Tractaats van Amiëns ten uitvoer te leggen, indien de oplettendheid van zyner Majeſteits Gouvernement niet opgewekt ware door de officieele in 't licht geeving van de Collonel *Sebastiani's* Rapport aan den eerſten Conſul, dat het nodeloos was de byzonderheden van dit allervreemdst Rapport op te tellen, maar dat ik my op hem zelven beriep, of het niet van eenen aart was, om, zelfs met voorby gaan der perzoonlyke aanſpelingen die het bevatten, de uiterſte nayverigheid in den geest van zyner Majeſteits Ministers gaande te maaken, en van hunnen kant alle maatregelen van voorzorg te nemen. Ik beſloot met de onbewimpelde verklaring, dat het voor zyne Majeſteit onmogelyk is, in eenige verdere behandeling omtrent Maltha te treeden, ten zy hy voldoende ophelderingen ontfinge, betrekkelyk 's eerſten Conſuls bedoelingen.

„ In zyn antwoord deed de Heer *Talleyrand* geene poging om de ſtrekking van myn argument te betwisten. Met een aangenomen toon van rondborſtigheid erkende hy, dat de jaloersheid, die wy ten opzigte van Egypten, uit hoofde onzer Bezittingen in de Indiën, gevoelden, natuurlyk was. Maar hy kon niet even zo erkennen, dat zig in het gedrag van Frankryks Gouvernement iets had opgedaan, het welk de ongerustheid, die wy deden blyken, rechtvaardigen kon. Na herhaald te hebben, het geen hy my, ten opzigte van *Sebastiani's* zending, in een voorig geſprek gezegd had, welke zending hy verzekerde *ſtrictelyk commercieel* te zyn, weidde hy omſtandiglyk uit, over des eerſten Conſuls oprechte begeerte, om den zo kortlings geſloten Vreede onſchendbaar te handhaven; er byvoegende, dat de toeſtand der Franſche geldmiddelen zodanig was, dat, indien niet deze begeerte by den eerſten Conſul het uitwerkzel van een aangenomen ſtelzel was, zy hem allergebiedenst zou voorgeſchreven worden door de volſtrekte onmogelykheid, waar in zig dit Land bevind, om dien uitgebreiden ſtaat van Vyandelykheid uittehouden, tot welken, zelf eene ſlegts gedeeltelyke Vreedebreuk natuurlyk leiden zou. Hy gaf dus eene groote verbazing te kennen, dat men eenigen agterdogt voeden kon, wanneer de middelen om de openbaare rust te verſtoren, zo als in Engeland zeer wel bekend moest zyn, zo volkomenlyk ontbraken, en verzogt te weten, welke de aart en maate was der voldoening welke zyne Majeſteit zou vorderen. Hierop antwoordde ik hem, dat ik niet over my nemen kon, te zeggen, door welke middelen de bezorgdheid, die het gedrag van dit Gouvernement in Engeland had doen ontſtaan, geſtild kon worden; maar dat ik hem verzekeren kon, dat, in eene behandeling derzelven, wy eeniglyk bezield zouden worden door een oprecht verlangen om van de waarheid zyner verzekeringen overtuigd te worden, daar van dezelven de Vreede en het geluk van Europa afhing. Ik nam deze gelegenheid waar, om hem te verzekeren, dat offchoon, overeenkomſtig zyne opgave van Frankryk's toeſtand, wy in een hooger trap de middelen tot het dragen der onkosten van eenen Oorlog bezitten mogten, daar deze middelen ontſprongen uit eenen bron, welke zelfs een ſtaat van Vyandelykheid niet opdroogde, echter zyner Majeſteits zugt tot behoud des Vreedes zo oprecht was, dat niets dan volſtrekte en onvermydelyke noodzaaklykheid hem immer zou overhaalen, om aan zyne Onderdaanen de zegeningen te ontroven, welken zy nog pas begonnen te genieten."

No. 38. *Aan Lord* Hawkesbury, enz., enz., PARYS 21 *February* 1803.

„ Mylord! —— Myne laatſte Depêche in welke ik uwer Lordſchap verſlag deed van myn geſprek met den Heer *de Talleyrand*, was naauwlyks vertrokken, toen ik van hem eene Nota ontving, my berigtende, dat de eerſte Conſul met my wenschte te ſpreken, en verzogt, dat ik my ten 9 uur by hem in het Kasteel der Tuilerien zou begeven. Hy ontving my in zyn Cabinet met eene tamelyke hartelykheid, en na, geduurende eenige weinige minuten over onderſcheidene onderwerpen met my geſprooken te hebben, verzogt hy my te gaan zitten, zo als hy insgelyks deed aan de overzyde van de Tafel, en begon. Hy zeide my, dat hy, na het geen tusſchen my en den Heer *Talleyrand* had plaats gehad, het nodig geoordeeld, my op de plegtigſte en meest rechtſtreekſche wyze zyne gevoelens bekend te maaken, ten einde ik dezelven aan zyne Majeſteit mogt mededeelen; en dat hy begreep, dat zulks met beter uitwerking door hem zelf, dan door eenig ander tusſchen-Perzoon of tusſchen-middel geſchieden kon. Hy gaf te kennen, dat het voor hem eene allergrootſte teleurſtelling was, dat het Tractaat van Amiëns, in plaats van door bevrediging en vriendſchap, de natuurlyke uitwerkzelen van Vreede gevolgd te worden, niet dan onafgebrookene en ſteeds aangroeijende jaloersheid en wantrouwen had voortgebragt; en dat dit wantrouwen thans in zulk eene openlyke wyze erkend was, dat het de zaak tot eenen beſlisſenden uitſlag brengen moest.

„ Vervolgens telde hy verſcheidene uittartingen op, die hy voorgaf van Engeland ontvangen te hebben. In den voorſten rang plaatſte hy het niet ontruimen van Maltha en Alexandrien, zo als wy door het Tractaat verbonden waren te doen. Hierin zeide hy zou geene bedenking op aarde hem doen berusten; en indien hy een van beiden kiezen moest, zou hy liever ons in bezit van de Paryſche Voorſtad St. Antoine zien, dan in dat van Maltha. Hy keerde zig vervolgens tot de ſmaadredenen, tegens hem in de Engelſche Nieuwspapieren uitgebraakt; maar dit, zeide hy, werd minder door hem geacht dan 't geen in het licht verſcheen in de Franſche Papieren, die te Londen uitgegeven werden. Dit beſchouwde hy als veel verderſſelyker, daar het ingerigt was, om dit Land tegen hem en tegen zyn Gouvernement op te ruyen. Hy klaagde over de beſcherming, verleend aan *Georges*, en andere Lieden van deszelfs ſtempel, welken, in plaats, zo als herhaalde maalen beloofd geweest was, naar Canada gezonden te worden, men gedoogde in Engeland te verblyven, voorzien van een ruim Penſioen, en onophoudelyk allerleye zoorten van misdaaden op de Kusten van Frankryk, zo wel als in het inwendige des Lands plegende. Tot bevestiging hier van meldde hy my, dat, weinige dagen geleden, twee Perzoonen in Normandyen gevat, en thans op hunnen weg naar Parys waren, die, als gehuurde Moordenaars, in dienst ſtonden van den Bisſchop van *Arras*, van den Baron *de Rolle*, van *Georges* en van *Dutheil*, zo als volkomenlyk voor eenen Rechtbank bewezen en Waereldkundig gemaakt zou worden.

„ Hy erkende, dat de verbittering, die hy tegen Engeland gevoelde, telken dag toenam, om dat iedere wind (ik maak, zo veel ik kan, gebruik van zyne eigene denkbeelden en uitdrukkingen) om dat iedere wind die uit Engeland blies, hem niets aanbragt dan vyandſchap en haat.

„ Thans keerde hy terug naar Egypten, en zeide my, dat indien hy de minſte neiging gevoeld had, om zig met geweld meester van hetzelve te maaken, hy zulks een Maand geleden had kunnen doen, door vyf-en-twintig duizend Man naar Aboukir te zenden, die zig van geheel het Land zouden meester gemaakt hebben, in ſpyt van de vier duizend Britten in Alexandriën; dat, in plaats dat dit Garniſoen een middel ter beſcherming van Egypten zou geweest zyn, het hem alleen het voorwendzel zou gegeven hebben, om een inval in dat Land te doen. *Dit zou hy echter niet doen, hoe groot ook zyne begeerte zyn mogt, om het als eene Volkplanting te bezitten, om dat hy het geenzins de kans van eenen Oorlog waardig keurde, in welken hy misſchien als aanvaller beſchouwd zou worden, en by welken hy meer verliezen zou dan hy winnen kon, daar tog, vroeger of laater, Egypten aan Frankryk behooren zou, het zy door het inſtorten van het Turkſche Ryk, het zy by eenige ſchikking met de Porte.*

„ Ten bewyze van zyne begeerte om den Vreede te behouden, wenschte hy wel eens te weten, wat hy tog te winnen had door Oorlog met Engeland te maaken? Eene Landing was het eenig middel van aanval, het welk hy had, en dit had hy beſlooten te waagen, zig zelf aan het hoofd der onderneming ſtellende. Maar, hoe kon men onderſtellen, dat na de hoogte bereikt te hebben, op welken hy ſtond, hy anders dan door de noodzaakelykheid gedrongen, zyn leven en roem in zulk eene hachelyke pooging zou waagen, wanneer de waarſchynlykſte kans was, dat hy en het grootst gedeelte der Expeditie naar den grond der Zee zoude gaan. Hy ſprak zeer veel over dit onderwerp, maar gaf zig nooit het voorkomen, van het gevaar te willen verminderen. Hy erkende, dat honderd kanſen tegen een tegen hem waren. Dan, des niettegenſtaande, had hy beſlooten het te ondernemen, indien Oorlog het gevolg der tegenwoordige geſchillen zyn moest; en zodanig was de geestgeſteldheid der Troepen, dat men Leger na Leger tot de onderneming vinden zou.

„ Hy weidde vervolgens breedvoerig uit over de natuurlyke ſterkte der beide Landen. Frankryk met eene Armée van vier honderd en tagtig duizend Man, want tot dat getal moet zy, zeide hy, *onmiddelyk voltallig gemaakt worden*, volkomen gereed tot de wanhoopigſte ondernemingen; en Engeland met eene Vloot die het de meesters der Zee maakte, en welke hy niet dagt, in minder dan tien Jaar te zullen kunnen evenaaren. Twee zulke Landen zouden door eene voegzaame verſtandhouding de Waereld kunnen beſtuuren, maar zyn in ſtaat om dezelve het onderst boven te keeren door hunne twisten. —— Hy zeide, dat, indien hy de vyandſchap van het Britsch Gouvernement niet by elke gelegenheid zedert het Tractaat van Amiëns ondervonden had, er niets gewint zou zyn, het geen hy niet gedaan zou hebben om zyne zugt tot bevrediging te doen blyken: aandeel in Schaëvergoedingen, zo wel als in invloed op het vaste Land; Tractaaten van Koophandel, kortöm, alles, hetwelk genoegen gegeven, of vriendſchap aan den dag gelegd kon hebben. Niets echter was in ſtaat geweest om den haat van het Britsch Gouvernement te boven te komen, en daarom was het thans tot de vraag gekomen, of wy Vreede of Oorlog hebben zouden? Om Vreede te houden moest het Tractaat van Amiëns vervuld worden; de beſchimpingen in de openbaare Nieuwspapieren, zo als niet ganſchelyk onderdrukt, ten minſten binnen paalen gehouden, en tot de Engelſche Papieren beperkt, en eindelyk, de beſcherming, zo openlyk aan zyne bitterſte vyanden verleend, (*Georges* en andere Perzoonen zyner zoort bedoelende,) moest ingetrokken worden. Indien men Oorlog wilde, had men ſlegts te zeggen, en te weigeren, het Tractaat te vervullen. Hy doorliep vervolgens geheel Europa met my, om my te bewyzen, dat, in deszelfs tegenwoordigen toeſtand, er geene Mogendheid was, met welke wy een verbond van Oorlog tegen Frankryk hoopen konden; diensvolgens was het ons belang, tyd te winnen, en, indien er eenig punt voor ons te winnen was, den Oorlog te hernieuwen, wanneer de omſtandigheden gunſtiger zouden zyn. Hy zeide, dat men hem geen recht deed met te onderſtellen, dat hy zig boven de mening van Europa of van zyn Land verheven waande. Dat hy niet zou willen waagen, door eenige geweldige daad van aanval Europa tegen hem te verbinden; noch ook, dat hy zo magtig in Frankryk was, dat hy, anders dan op goede gronden, de Natie zou kunnen overhaalen om te Wapen te vliegen. Hy zeide, dat hy de Algerynen niet getugtigd had, om dat hy ongezind was de jaloersheid van andere Mogendheden gaande te maaken; maar, dat hy hoopte, dat Engeland, Rusland en Frankryk, eenmaal gevoelen zouden, dat het hun belang was, een nest van Dieven te verſtooren, en hen te dwingen, voortaan te leven van het bebouwen van hun Land, liever dan van Roof en Plundering.

„ In het weinige, het geen ik hem zeide, want geduurende den loop van twee geheele uuren gaf hy my ſlegts zelden gelegenheid om een woord te uitten, bepaalde ik my ſtrictelyk tot den inhoud van uwer Lordſchaps Inſtructien. Ik drong dezelven aan op dezelfde manier, als ik den Heer *de Talleyrand* gedaan had, en bleef, zo ſterk als ik vermogt, ſtaan op den indruk, dien de bekendmaaking van *Sebastiani's* Rapport in Engeland veroorzaakt had, in welk Land de oogmerken van Frankryk omtrent Egypten altoos de uiterſte waakzaamheid en jalouzy moesten te weeg brengen. Hy hield ſtaande, dat het geen ons van zyne zugt tot Vreede moest overtuigen van den eenen kant was het weinige, dat hy van eene hernieuwing des Oorlogs te wagten had, en van den anderen kant de gemakkelykheid, met welke hy bezit van Egypten had kunnen nemen met die zelfde Schepen en Troepen, die thans uit de Middellandſche Zee naar St. Domingo zeilden, en zulks onder goedkeuring van geheel Europa, en, meer byzonderlyk, van de Turken, die hen herhaalde maalen uitgenodigd hadden, om zig by hun te voegen, ten einde ons te noodzaaken, hun Grondgebied te ontruimen.

„ Ik vermeen niet van ſtuk tot ſtuk des eerſten Conſuls drangredenen te volgen; dit zou onuitvoerlyk zyn, uit hoofde der ontzaggelyke verſcheidenheid van onderwerpen, die hy te berde bragt. Zyn doel was klaarblykelyk, my te overtuigen, dat van Maltha Vreede of Oorlog moest afhangen, en ter zelfder tyd myn geest te doen doordringen met een ſterk denkbeeld der middelen, die hy bezit om ons in en buiten 's Lands afbreuk te doen.

„ Met opzigt tot het wantrouwen en de jaloersheid, welken hy zeide, onafgebrooken, ſints de ſluiting van het Tractaat van Amiens de overhand gehad te hebben, merkte ik aan, dat, na eenen Oorlog van zulk eenen langen duur, zo vol van verbittering, en gevoerd op eene wyze, van welke de geſchiedenis geen voorbeeld heeft, het maar al te natuurlyk was, dat eene aanzienlyke maate van gisting bleef voortduuren; dan dit, eeven als de onſtuimigheid der Zee na eenen ſtorm, zou trapsgewyze ophouden, indien zy niet door de Staatkunde van den een of ander der partyen gaande gehouden werd; dat ik niet voorgaf te willen beſlisſen, wie de aanvaller was in den pennen-ſtryd, waar over hy klaagde, en die nog altoos voortgezet werd, of ſchoon met dat onderſcheid, dat in Engeland die ſtryd onafhangelyk van het Gouvernement was, en in Frankryk daarentegen deszelfs werkelyken wil en daad. Hier by voegde ik, dat men toeſtemmen moest, dat wy zodanige gronden van wantrouwen tegen Frankryk hadden, als niet tegen ons konden werden ingebragt, en ik wilde voortgaan, om de vermeerdering van Grondgebied en invloed aantehaalen, door Frankryk ſints het Tractaat verworven, toen hy my in de reden viel met te zeggen: Ik gis, dat gy Piemont en Zwitzerland bedoelt? *Ce ſont des bagatelles* (het zyn beuzelingen,) en men moest het voorzien hebben terwyl de Onderhandeling nog hangende was: *vous n'avez pas le droit d'en parler à cette heure*, (thans hebt gy het recht niet om er over te ſpreken.) Ik voerde vervolgens, als eene oorzaak van mistrouwen en van jaloersheid, aan, de onmogelykheid om recht of eenige zoort van redres voor iemand van zyner Majeſteits Onderdaanen. Hy vroeg my, ten welken opzigte: en ik zeide hem, dat, ſints het tekenen van het Tractaat, niet een eenige Britſchen Rechtëisſcher voldaan was geworden, offchoon ieder Franschman, die zig in dien toeſtand bevond, recht bekomen had binnen eene Maand na dat tydſtip; en dat zedert ik my alhier bevonden had, en dit zelfde kon ik van myne voorgangers zeggen, niet een enkeld voldoend antwoord ontvangen was op de ontelbaare voorſtellingen, die wy genoodzaakt geweest waren in te leveren, ten behoeve van Britſche Onderdaanen en Goederen, in de Havens van Frankryk en elders zonder eenen ſchaduw van recht terug gehouden: Zulk eene Orde van Zaaken, zeide ik, was niet ingerigt, om vertrouwen inteboezemen; maar moest, integendeel wantrouwen baaren. Dit, zeide hy, moest toegeſchreven worden aan de natuurlyke moeylykheden, die zulke Rechtsgedingen verzellen, wanneer beide de Partyen zig zelven oordeelen, gelyk te hebben; maar hy ontkende, dat deze uitſtellen konden voortkomen uit eenigen weerzin om dat geen te doen, het welk billyk en rechtvaardig was. Met opzigt tot de Penſioenen aan enkelde Franſchen of Zwitzers verleend, merkte ik aan, dat zy gegeven werden als eene belooning wegens voorledene dienſten geduurende den Oorlog, en allerzekerst niet voor tegenwoordige, veel minder nog voor dezodanigen als men ſcheen te willen aanduiden, en die van eenen aart waren ſtrydig met het gevoel van ieder Inwooner van Engeland, en met de algemeen erkende goede trouw en eerlievendheid van het Britsch Gouvernement. Dat, wat betrof eenig aandeel aan Schadevergoedingen, of andere aanwinsten, die zyne Majeſteit had mogen verkrygen, ik op my neemen kon hem te verzekeren, dat zyner Majeſteits ſtaatzugt hem veeleer leidde tot behouden, dan tot aanwinnen. En dat, met opzigt tot het gunſtigst oogenblik, om de Vyandelykheden te hernieuwen, zyne Majeſteit, wiens oprechte wensen tot het behoud der Vreede ſtrekte, ten allen tyde eenen zulken maatregel als den grootſten ſtaatsramp beſchouwen zou; maar dat, indien zyne Majeſteit zo zeer tot den Vreede geneigd was, dat niet toegeſchreven moest worden aan de moeylykheid om Bondgenoten te verwerven; en zulks te minder, daar die middelen, welken het noodzaakelyk zyn zou, aan zodanige Bondgenoten, misſchien voor niet geëvenredigde dienſten, te verſchaffen, allen in Engeland geconcentreerd zouden blyven, en een evenredige vermeerdering van veerkragt aan onze eigene poogingen geven zouden. (*Het vervolg op Pagina vier.*)

ner Majefteits Gouvernement tegen hem gevoed, hy echter zig niet in zo verre door zyne gevoeligheid wilde laaten overmeesteren, dat hy de rampen uit het oog verloor, welke de tegenwoordige discusfie voor het Menschdom zoude kunnen na zig flepen. Hy bleef op dit ftuk taamelyk lang uitweiden, en gaf opening van de maatregelen, waartoe hy verpligt zou zyn te komen; hy zeide, dat, zo Engeland de zaak met heuschheid wilde behandelen, hy insgelyks niets liever wenschte, dat, zo Engeland zig ten Oorlog toerustte, hy zulks insgelyks zou doen; en dat, zo Engeland finaal befluiten mogt tot Vyandelykheden, hy op den byftand der Franfche Natie vertrouwde, in de zaak van eer en rechtvaardigheid. Het was te vergeefsch, dat ik hem herhaalde, dat Engeland den Oorlog geheel niet verlangde; dat de Vreede voor ons zo noodzakelyk was, als zy voor Frankryk zyn kon; dat al, wat wy verlangden, en al, waarover wy twisteden, niets anders was dan zekerheid; dat alles ons bewees, dat die zekerheid, door de bedoelingen des eerften Confuls op Egypten, bedreigd werd; en dat gevolgelyk onze weigering, om Maltha te ontruimen, even zulk een noodzakelyke maatregel van voorzorg was, als de verdediging van eenig ander gedeelte van zyner Majefteits Staaten. Tegen dezen redeneertrant, ftelde de Heer *Talleyrand* over de gematigdheid van den eerften Conful, zyne groote zelfsverloochening, en zyn vast befluit, om zelfs zyne geliefïte ontwerpen op te offeren aan zyn oprecht verlangen, om eene Vreedebreuk te vermyden.

„ De Heer *Talleyrand* zeide my vervolgens, dat, ten einde myne mededeling van 's Confuls gevoelens gemakkelyker te maaken, hy my een Papier zou mededeelen, hetwelk hy dien zelfden morgen met hem had opgefteld: dat dit Papier echter niet befchouwd moest worden als iets volftrektelyk officieels, dat het een *memorandum* was, om my te hulp te komen, doch echter zodanig, dat, indien ik zulks verkoos, ik het aan uwe Lordfchap mogt overzenden. Ik fluit het hiernevens in, en heb de eer, te zyn, enz."

(*getekend*) W H I T W O R T H.

Verbaale Nota, bedoeld in No. 42.

(Vertaaling.)

„ I. Indien, in deszelfs Boodfchap, zyne Brittannifche Majefteit meent te fpreken van de Expeditie te Hellevoetfluis, de geheele Waereld weet, dat zy naar America beftemd, en op het punt was om naar haare beftemming aftezeilen; maar, ingevolge zyner Majefteits Boodfchap is de infcheping en het in Zee lopen op het punt om gecontramandeerd te worden.

„ II. Indien wy geene voldoende opheldering omtrent de toerustingen in Engeland bekomen, en indien zy werkelyk voortgaan, *is het natuurlyk*, dat de eerfte Conful twintig duizend Man in Holland doe marcheren, daar Holland in de Boodfchap vermeld is.

„ III. Deze Troepen eenmaal in het Land zynde, *is het natuurlyk*, dat men een Legercamp vorme op de Grenzen van Hanover, en daarteboven, dat nog meerdere Corpfen zich voegen by de Troepen, die reeds naar America zyn ingefcheept, ten einde nieuwe infchepingen te doen plaats hebben, en eene offenfive en defenfive pofitie te houden.

„ IV. *Het is natuurlyk*, dat de eerfte Conful te Calais en aan onderfcheidene punten der kust Leger-campen doe zamentrekken.

„ V. Het is even zeer *in de natuur der dingen*, dat de eerfte Conful, die op het punt was, om Zwitzerland te ontruimen, in de noodzaakelykheid zy, om eene Franfche Armée in dat Land te doen verblyven.

„ VI. Het is al mede *het natuurlyk gevolg* van dit alles, dat de eerfte Conful eene nieuwe krygsmagt naar Italien zende, ten einde, ingeval van nood, de pofitie van Tarenten te bezetten.

„ VII. Engeland zig wapenende, en zig zo openlyk wapenende, zal Frankryk dwingen, zyne Legers op den voet van Oorlog te brengen; een ftap, zo gewigtig, dat hy niet misfen kan geheel Europa in opfchudding te brengen.

„ De vrugt van alle deze bewegingen zal zyn, de beide Landen nog fteeds meer en meer te verbitteren. Frankryk zal gedwongen geweest zyn, alle deze voorzorgen te nemen, ten gevolg der Engelfche wapening, en desniettegenftaande zullen alle maatregelen genomen worden, om de Engelfche Natie opteruiën door het voorgeven, dat Frankryk eenen inval bedoelt! De geheele Britfche bevolking zal genoodzaakt worden zig ter verdediging onder de wapenen te begeven, en derzelver Koophandel van uitvoer zal, zelfs vóór den Oorlog, in een ftaat van ftilftand zyn in de geheele uitgeftrektheid der Landen, door de Franfche wapenen bezet.

„ De ondervinding der Natien en de loop der gebeurtenisfen bewyst, dat, tusfchen zulk eenen ftaat van zaaken, en werkelyke Vyandelykheden, de tusfchentyd niet lang is.

„ Wat betreft de verfchillen, van welken in den Boodfchap zyner Britfche Majefteit melding gemaakt is, weten wy niet, dat wy er eenigen met Engeland hebben; want men mag niet onderftellen, dat een ernftig voornemen in Engeland beftaan heeft, om de uitvoering van het Tractaat van Amiëns te ontduiken, onder befcherming van eene Militaire wapening. Europa weet wel, dat het mogelyk is Frankryks van eenfcheuring te ondernemen, maar niet, het bevreesd te maaken."

(*Het Vervolg in onze volgende.*)

I T A L I E N.

MILAAN *den* 22 *May.* Met Brieven van Genua heeft men hier bericht, dat op den 18de, aldaar eenen buitengewoonen Courier van Parys, met Depêches voor het Ligurifche Gouvernement aangekomen is. Onmiddelyk na de aankomst van denzelven, wierd den Staatsraad byeengeroepen en hield eene Zitting in Geheim Committé. Dien zelfden dag is een Fransch Advisjagt in gezegde Haven binnen geloopen. Op den 15 dezer, verfcheen een Engelsch Fregat van 40 Stukken met een Parlementaire Vlag ter Rheede van Genua; hetzelve kwam van Napels, en is des anderen daags, met nog twee andere Engelfche Vaartuigen, die zich by hetzelven voegden, weder derwaards terug gezeild.

GENUA *den* 22 *May.* Het Eiland Maltha is thans het Slagtoffer geworden eener ysfelyke plaag. De Engelfchen, de Stad Alexandrien verlaaten en op Maltha overgekomen zynde, zonder de nodige voorzorgen te bezigen, hebben op dat Eiland uit Egypten de Pest overgebragt. Met het midden van May woedde zy reeds met zulk eene hevigheid, dat dagelyks meer dan 60 Man van het Garnifoen omkwamen, en de Inwoners van het Eiland, aan welken zy zig had medegedeeld, zouden weldra zig aan eene gelyke fterfte blootgefteld zien. De Koning van Napels heeft, ten einde het overvoeren der befmetting naar het naby gelegen Sicilien voortekomen, langs de Kusten van het laatfte Eiland een Cordon zyner Troepen doen zamentrekken.

D U I T S C H L A N D en bygelegene L A N D E N.

BREMEN *den* 31 *May.* De Franfche Troepen zyn, 6000 Man fterk, in Quakenburg ingerukt en van daar verder naar het naburig Graaffchap Diepholt opgebroken; alle berichten bevestigen het goed gedrag der Franfche Troepen, Hoofdleverantien worden van hun met Bons betaald.

Het gebied van de Stad Bremen is met Grenspalen voorzien op welke het woord *Neutraliteit* gefteld is. Ook het Hanoverfche Ambt Wildeshaufen, hetwelk by de Schadeloosftelling aan den Hertog van Oldenburg afgeftaan is, is met Oldenburgfche Grenspalen voorzien.

Den 1 *Juny.* De Franfche Troepen rukken al verder voorwaards, zy voeren weinig Bagagie met zich en de Officieren zelfs dragen hunne eigene Haverzak. Dezelve zyn ook reeds in Osnabrug ingerukt, en zullen dezer dagen in onze nabuurfchap wel arriveeren.

Gister avond zyn by de 8000 man Franfchen, niet verre van Vechte aan de Diepholtfche Grenzen aangekomen. De Voorhoede van dezelve uit ten naasten by 300 Man beftaande, is in plaats van naar Wildeshaufen, over Goldenftadt naar het Diepholtfche en Hogafche getrokken. De Oldenburgfche Grenzen zyn tot nog toe van de Franfchen volkomen gerefpecteerd.

HANOVER *den* 1 *Juny.* De Hofrichter *von Bremet*, de Commercie-Raad *Brandes* en den Lieut. Coll. *von Bock*, zyn den 29 May met eene gewichtige zending van hier vertrokken, zo men verzekert naar het Franfche Hoofdkwartier, om aldaar, de eerfte van de zyde der Landfchap, de tweede van wegens de Koninglyke Regeering en de laatfte in Militairen last, te Onderhandelen, ten einde ons Land, zo mooglyk, voor eenen Franfchen inval te verfchonen en alzo de rampen daar van voor te komen. Toen in het Jaar 1757 eene Franfche Armée onder den Marchal *d'Etrees* in het Hanoverfche voortdrong, wierde na de Battaille van Hastenbeck insgelyks eene Deputatie uit Hanover in het Franfche Hoofdkwartier gezonden.

VAN DE NEDER-ELVE *den* 3 *Juny.* Het Cordon het welk in de Koninglyke Deenfche Duitfche Provincien getrokken wordt, zal volgens zommige berichten uit 12,000 Man beftaan.

De gezamentlyke Engelfche Schepen op de Elve, vertrekken onder Convooy naar Engeland.

F R A N S C H E R E P U B L I E K.

PARYS *den* 2 *Juny.* Omtrent den ftaat der zaken, betreklyk den Oorlog, verneemt men hier zeer weinig; dan, verfcheiden Departementen hebben, of infchryving geopend om Oorlogfchepen te bouwen, of daadlyk befloten om dezelve op ftapel te zetten; onder anderen ook heeft de Behoedende Senaat gedecreteerd, om ten fpoedigften een Liniefchip te doen uitrusten.

Voorleden Zondag avond, had men alhier een hevig onweder, verzeld met een geweldigen wind, welke verfcheiden Boomen in Luxemburg en de Tuilerien heeft omvergeworpen.

De Marquis *de Caraccioli*, zeer bekend door zyne Schriften, is, in den ouderdom van tagtig Jaaren, overleden.

Een ontwerp van groote uitgeftrektheid, is door den Burger *Thilorier* in een onzer Nieuwspapieren aangekondigd; het is dat, om de ganschlyke Franfche Armée, die tot eene onderneming op Engeland beftemd mogt zyn, met eenen Lugtbol derwaarts overtevoeren. Van dit middel, het welk alle de Britfche Zeemagt en Kunstbatteryen nutteloos zou maaken, ftelt de Burger *Thilorier* zig voor, te Parys eene voorlopige proeve te nemen met eenen Bol, gefchikt om drie duizend Man, of een daar mede gelykftaand gewigt, op te heffen en door de Lugt te voeren. De Bollen, zo wel die, welke hy tot deze proefneming, als die, welke hy tot de dadelyke uitvoering van zyn ontwerp beftemd, zouden op de wyze van *Montgolfier* met de door vuur verdunde lugt gevuld worden. Tot de eerfte ftaat hy eene intekening van 300,000 Francs voor, welke fom in drie duizend Actien van 100 Francs verdeeld zou zyn, en aan de Intekenaars na het oplaaten van den Ballon terug gegeeven worden, uit den verkoop der gebezigde materiaalen, en uit de contributien van de ontelbaare meenigte nieuwsgierigen, welken een fchouwfpel van dien aart voorzeker tot zig lokken zou. Ten einde de fpotternyen te voorkomen, welken de Burger *Thilorier* zegt, dat zyn ontwerp voorzeker by het mindoordenkend gedeelte zyner Landgenoten te weeg zou brengen, verklaart hy, dat eene Commisfie, tydens het Directoire tot beoordeeling van zyn toenmaals reeds gevormd ontwerp benoemd, hetzelve wel degelyk een ernftig onderzoek, en dezelfde proefneming, die hy thans voorflaat, heeft waardig gekeurd, welke onderneming ook waarfchynlyk reeds te dier tyd voortgang zou gehad hebben, indien indertyd het Directoire eene Landing op Engeland bedoeld had.

Men vervaardigt hier tegenwoordig Bedden, naar het denkbeeld van den bekenden Menfchenvriend *Rumfort*. Dezelven zyn zeer goed, kosten maar 16 Francs en worden des daags tegen de muur opgeflagen, wanneer zy voor een Zitbank en zelfs voor een Kast kunnen dienen.

B A T A A F S C H E R E P U B L I E K.

VLISSINGEN *den* 1 *Juny.* Gisteren werd alhier, op de Engelfche Kaai, door den Commandant *d'Armes* gearrefteerd, een Engelsch Koopman, genaamd *Johnfon*, welke door twee Franfche Militairen in de Provoost werd gebragt; weinige oogenblikken daarna wierd het Huis van den gearrefteerden bezet; gemelde Commandant *d'Armes*, den Bataaffchen Plaats-Major, benevens den Baillieuw en Secretaris der Juftitie, hebben het Huis van voornoemden Koopman gevifiteerd en alle de daarin gevonden Papieren aan het Hoofdkwartier, by den Generaal *Monnet* gebragt. Door gemelden Generaal zyn in requifitie genomen, twee groote Kotterfchepen, toebehorende een aan den Heer *Holman*, de andere aan den Heer *Penny*, Kooplieden alhier. Beide Kotters, zegt men, zullen geëquipeerd en in dienst gefteld worden.

DEN HAAG *den* 7 *Juny.* De Heer *Liston*, Minister van het Hof van Engeland by deze Republiek, heeft, na het ontvangen van zyne Brieven van Rappel, op eergisteren, Paspoorten van het Bataaffche Gouvernement gevraagt en ftaat dus op deszelfs vertrek van hier.

Laatstleden Vrydag is door het Staatsbewind gearrefteerd eene Publicatie, wegens het niet verder verleenen van Privilegien en Octrooyen, betreffende het drukken en uitgeven van Boeken en verbod tegens het nadrukken van oorfpronglyke of vertaalde Werken, enz.

Ook is ten zelverf dage door het gezegde Bewind gearrefteerd eene Publicatie omtrent de Alimentatie der Kinderen, door Militairen nagelaten wordende.

Wyders verneemt men dat voor onze Armée de volgende Mouvementen bepaald zyn:

1fte Battaillon 4de halve Brigade van Woerden naar Hoorn, Medenblik en Enkhuizen; de Compagnie van hetzelve Battaillon te Muiden, naar Landsmeer en Purmerland, om zig by de Staf te voegen; een Detachement van het zelve Battaillon, beftaande uit een Officier en 35 Man, van Wierickerfchans naar Woerden. —— 3de Battaillon 4de halve Brigade van Amfterdam naar Beverwyk, Castricum en Limmen. —— 2de Battaillon Jagers uit Campen naar Velfen, Bloemendaal, den Helder en Huisduinen. —— 2de Comp. Rydende Artillery, van Haarlem naar Schagen. —— Een Detachement Husfaaren van 60 Paarden, van Amfterdam naar Heyloo. —— 3de Comp. 1fte Batt. 1fte Regiment *Waldeck*, van Hattem naar Harderwyk; hetzelve Battaillon te zamen van Harderwyk naar Alkmaar. —— 2de Batt. 1fte Regiment *Waldeck*, van Arnhem naar Alkmaar. —— 2de Comp. van hetzelve Batt. uit Amersfoort naar Laaren en Bulfum, om zig by de Staf te vervoegen.

Het fchynt indedaad, dat het Fransch Gouvernement de ftrenge maatregel, om alle de Engelfchen, welke zig op het Grondgebied der Franfche Republiek bevinden, Krygsgevangen te maaken, ook gaarne zoude uitgeftrekt zien tot de Bataaffche Republiek; althans men verzekert, dat de Franfche Ambasfadeur *de Semonville* deswegens eene Nota aan ons Staatsbewind heeft ingezonden.

Naar men van goederhand verneemt, is heden het Befluit genomen, om een gedeelte der Bataaffche Troepen, beftaande in ruim 4000 Man, mobiel te maaken, ten einde by het onverhoopt voortzetten des Oorlogs, gezamentlyk met de naar Hanover trekkende Franfche Armee te ageeren.

LEEUWARDEN *den* 10 *Juny.* Het vertrek van den Engelfchen Gezant, (welken men zig te vergeefsch gevleid had eenen Chargé d'Affaires te zullen agterlaaten) is bepaald op den 9 dezer. De onmiddelyke oorzaak van hetzelve zegt men te zyn, dat het Bataafsch Gouvernement geen voldoend antwoord gegeeven heeft, of waarfchynlyk niet heeft kunnen geven, op eene Nota des Ministers, by welke de vrylating gevorderd werd van alle de Engelfchen, die zig binnen de Bataaffche Republiek bevinden. Ten onzen opzigte verneemt men, dat het Engelsch Gouvernement eene daad van edelmoedigheid of liever van billykheid gedaan heeft, door te verklaaren, dat geene onzer Visfchers Vaartuigen, onder het bevel tot Embargo begrepen zyn, en ook reeds werkelyk last gegeeven heeft tot het loslaaten van drie Schepen dezer zoort, welke door de Engelfchen waren aangehouden. De Correspondentie die langs den weg van Hellevoetfluis afgebroken was, gefchied zedert door Visfchers Pinken van Scheveningen.

In den nacht tusfchen den 7 en 8 dezer is in den Haag door een Courier de tyding aangebragt, dat reeds geheel Hanover zig aan de Franfche Troepen heeft overgegeeven.

De Franfche Brieven van den 4 dezer, melden, dat de Koning van Etrurien overleden is. —— In de Brieven van Londen van den 1 dezer, vindt men geen woord van het Befluit des Ministeries, aangaande Ruslands bemiddeling.

Z E - E - T Y D I N G E N.

Den 3 Juny in Texel niets binnen gekomen. De wind Westlyk.

Uitgezeild R. S. Visfer, naar Emden. J. Jorgenfon, naar Archangel.

Gisteren gemeld uitgezeild J. Hendriks, naar de Oostzee, is abufief.

Den 4 dito niets binnen gekomen. De wind Oostlyk.

Uitgezeild B. B. Johnfon, naar Philadelphia. G. Muller, naar New-York. A. A. E. Zilva, naar Port-à-Port. H. B. Dekker, naar Hamburg.

Den 5 dito niets gepasfeerd. De wind Westlyk, ftil.

Den 2 dito in het Vlie binnen gekomen H. Wesfels, van Libau. H. de Graaf, een Vischhoeker, uit Zee. De wind Zuid-Oost.

Uitgezeild J. Krufe, naar Stettin. E. J. Gardner, naar Rostock. J. Parou, E. Hubner, C. Witt, alle drie naar de Oostzee. M. J. Wicham, naar Gothenburg. J. J. Kunst, G. H. Pot, P. Sorenfe, J. G. Scholten, J. W. Kuen, alle naar Noorwegen.

Den 3 dito binnen gekomen H. Oltman, van Dantzig. De wind West.

Uitgezeild E. J. Kleyn, naar de Oostzee. J. J. Om, naar Hamburg.

Den 4 dito binnen gekomen J. H. Blom, van Dantzig. De wind Oostlyk.

Uitgezeild H. Dood, C. Lange, beide naar de Oostzee.

Bovengemelde H. Wesfels heeft, den 29 May l. l., Texel Zuiden 18 Mylen, gepraaid E. Paul, van Bourdeaux naar Lubeck gedestineerd.

PRYZEN DER BATAAFSCHE RESCRIPTIEN en andere EFFECTEN,

zo als dezelve waren *den* 7 *Juny* 1803 op de Beurs te Amfterdam.

Bataaffche Refcriptiën 4 pCt.		Nat. Losrenten	3 pCt. 44½ à 45
Losbaar	1803 91 à 92	Nat. Losrenten	3½ pCt. [illegible] à 51
	1804 76½ à 77½	Dito uit de Domeinen	4 pCt. 66¼ à 67¼
	Na de Vreede 41¼ à 42¾	Nieuwe Heffing van 1801	3½ pCt. 48¼ à 48¾
Geforc. van 1795 en 1796 2½ pCt.	35 à 35¾	Gelderf. Schavergoeding	4 pCt. 42 à 44
Vrywillige Negotiatie 5 pCt.	58 à 58½	Brabandfche Schaverg.	4 pCt. 42 à 44
Vrywillige Neg. van 1802 5 pCt.	68 à 68½	Obligatien Rusland	5 pCt. 95 à 95½
Pryzen uit dito Lotery 2½ pCt.	49 à 49½	Weenerbank	5 pCt. 81 à 81½
Neg. 1803. 3 pCt. Recepisfen	36½ à 36¾	Dito	4 pCt. 70¾ à 71½
Neg. 1803. 3 pCt. Certificaten	à	Geconf. Infcriptiën	5 pCt. 42½ à 43
Neg. 1803. 3 pCt. Loten	166 à 168	Certificaten	8 à 9
Nat. Schuld-Brieven 3 pCt.	39¼ a 39¾		

PRYZEN der BOTER en KAAS, den 6 Juny te Amfterdam.

Gras Boter de 92 pond Bruto. Delffche 36 à 37 gl.; Leidfche 35 à 36 gl.; Friefche 31 à 32 gl.; Groningerl. 30 à 31 gl.; Gelderfche 30 à 31 gl.; Overysfelfche 30 à 31 gl.

Edammer Kaas, roodkorst (de 100 pond) van 20 à 24 pond, 26 à 28 gl., van 10 en 14 pond, 22 à 24 gl., de witkorst 21 à 23 gl. Stoltfche van 28 en 34 pond, 26 à 28 gl., van 10 en 16 pond, 22 à 26 gl. Oude Leidfche Comyne ('t fchippond), 60 à 65 gl. Nieuwe dito 33 à 40 gl. Friefche dito 28 à 30 gl.

PRYZEN DER GRANEN, enz., op de Koorn-Beurs te Amsterdam, van den 6 Juny.

De 130, 131 ℔ Zeeuwse Tarwe, 312 G. Gl. 126 ℔ Wit Bo. Po. 295 G. Gl. 117 ℔ Witte in het Bekken, 269 G. Gl. 123 ℔ Rostokker, voor 255 G. Gl. opgehouden. 120, 122 ℔ Pruisse Rogge, 208, 212 G. Gl. 114, 119 ℔ Dito in het Bekken, 180, 202 G. Gl. 100 ℔ Oldam Maatte Garst, 144 G. Gl. niet blank, 90 ℔ Vriesse Haver, 112 G. Gl. 73 ℔ Voer op Zo. 85 G. Gl. 118 ℔ Amersfoordsche Boekweit, 58 Lvl. Oosterse Grauw Erwten in het Bekken 41½ en 43 Lvl. Dito Witte van 38 à 39 Lvl. dog waren niet zeer mooy, 100, 102, 103 ℔ Deederzaad voor f 103 opgehouden.

Tarwe wel zo traag, beste Rogge in een doen, mindere zoorten in het Bekken leeger verkogt, beste Garst niet aan, mindere zoorten zonder handel, Haver met weinig handel en meerder aan, Boekweit en Erwten wel pryshoudende, Paarden Boonen stil, zo ook het Koolzaad.

A D V E R T E N T I E.

DE COMMISSIE UIT HET DEPARTEMENTAAL BESTUUR VAN FRIESLAND TOT DE BOUWZAAKEN EN ZEEWERKEN, gedenkt op Woensdag den 6 July eerstkomende, by de Castelein aan de Oude Schouw, den minstaannemenden aantebesteden: De geheele Vernieuwing van de NESTERZYL, gelegen aan de Boorne tusschen Akkrum en Oldeboorn; zullende het Bestek agt dagen te vooren te leezen leggen in de voornoemde Herberg, en in de Herberg de Valk op de Wirdumerdyk te Leeuwarden, terwyl drie dagen voor de Besteding, dagelyks van 9 tot 12 uur in den voormiddag, en des namiddags van 3 tot 6 uur, de nodige aanwyzing zal geschieden.

ZEG HET VOORT.

DE COMMISSIE UIT HET DEPARTEMENTAAL BESTUUR VAN FRIESLAND TOT DE BOUWZAAKEN EN ZEEWERKEN, gedenkt op Maandag den 4 July eerstkomende, ten huize van den Castelein *Livius Gabini* even buiten de Stadspoort aan de Haven te STAVOREN, in 't openbaar den minstaannemenden aantebesteden: De nodige REPARATIEN aan de Haven aldaar, bestaande in het Opkorten en Opruimen van het Noorder Havenhoofd; — het geheel Vernieuwen van circa agt Roeden lengte der Binnenbeugel van het Zuiderhoofd; — het Vullen der beide Havenhoofden; — het Opruimen, Opwerken en Effenen van de Balsteen Glooying, voor en langs de oude Havenmond, en wat dies meer is. Zullende het Bestek agt dagen te voren te leezen liggen in voornoemde Herberg te Stavoren, en te Leeuwarden in de Herberg de Valk op de Wirdumerdyk, terwyl drie dagen voor de Besteding op de Plaats zelve de nodige aanwyzing zal geschieden, en de Liefhebbers ook voor dien tyd nader onderrigt kunnen bekomen by *Meye Wiebes* Opzichter by deze Werken.

ZEG HET VOORT.

De Notaris SCHELTEMA, zal op HEDEN den 11 Juny 1803, 's morgens 10 uur, by zyn Zaagmolen te Franeker, in publieke Veiling Verkopen: 2 Ladingen nieuwe en fris aangebragte Hamburger Eiken BALKEN, bestaande in 32 stuks, 8 zware en lange dito Hamburger Balken, zynde oude, 6 Greenen Stalhouts Balken en Roeden, 1 Lading extra mooy Munsters Kromhout, bestaande in 260 stuks Knies en Sitters, en 8 extra zware Bogtstukken, 1 Lading Oosters Kromhout, 1 Lading Munstersche Palen van 50 à 60 Voet, bestaande in 12 stuks. 7 à 8 Ladingen Zwols Hout van allerleye zoort, 1 Lading Boeken Bomen, 1000 Spaken, en verders al het geen meerder wordt aangebragt, en dan genummert zal liggen: Scheepstimmerlieden, Molen en Wagenmakers, gelyk ook Huistimmerlieden, kunnen staat maken, dat zy al het genoteerde in deze Veiling zullen vinden, en dat de Veiling præcys zal beginnen met het 9 uurs Schip van Harlingen.

De Old Secretaris VAN WAGENINGEN, zal op MORGEN avond den 12 Juny 1803, 's namiddags 4 uur, ten huize van *Feike Hotzes* te Jelsum, by de finale Huuringe, publiek aan de meestbiedende by Strykgeld Verhuuren: De Vrugten van een Stuk best GREIDLAND, gelegen aan de Jelzumer kleine Vaart, groot 10 Pondm. of 2089 Roeden, binnen de Slooten, tot den 5 November 1803. Waar op geboden is over het geheel 302 C. Gls. [illegible] ter zelver tyd het staande GRAS van 8 Pondm. op het Nieuwland aldaar. Waar [illegible] op geboden is per Pondm. 15 Guldens.

Uit. van 7 Pondm. aldaar. Waar op geboden is per Pondm. 16 Guld. 5 Strs.

DENZELVEN Old Secretaris heeft zyn Intrek te Leeuwarden, ten huize van de Koopman *FEDDEMA*, naast Doctor *Kutsch*, in de Groote Kerkstraat.

De Advocaten LE MAIRE, HANEKUYK en de Old Secretaris HALBES, zullen op Saturdagen den 25 Juny, 2 en 9 July 1803, des nademiddags te 2 uuren præcys by de Beschryvinge, Verhoginge en finalen Palmslag, ten huize van den Castelein *Jan Tzenkek*, in het Hooghuis te Leeuwarden by Strykgeld Verkopen:

I. De BISSCHOPSWYK, gelegen op het Oosteinde van Bakkaveen.

II. De groote BAKKAVEENSTERVAART, met het Recht van Vrykoop van diverse Veenen, enz.

III. De MEEUWMEERSWYK met het geheel VELD en ONDERGRONDEN, ten Noorden van de Drentsche Weg, in zo verre nog onverkogt is; hier onder is mede begrepen de Herberg *ALLARDS OOG* genaamd, met Bouw en Weilanden, Hovinge en Plantagie, enz.

IV. Eene HUIZINGE en SCHUURTJE, met Hovinge en stuk Heidveld van ongeveer 20 Morgen, waar van de Huizinge door *Cornelis Gerrits* wordt gebruikt.

V. Een Jaarlyksche GRONDPAGT van 7 Car. Guldens, van zeven honderd Roeden Veld, waar op de Huizinge van *Hendrik Hylkes* staat, ten Zuiden van de Kruisberger Wyk.

VI. Eene Jaarlyksche GRONDPAGT ad 10 Car. Guldens, van het vrye Vrugtgebruik der Vaartswal en Heidekam, ten Zuiden van de Meeuwmeersvaart, by *R. Halbes* in pagt en gebruik.

VII. Het vrye VRUGTGEBRUIK van de Noorder Meeuwmeersvaartswal, benevens gelyk gebruik van de Bakkaveenster Hoofdvaartswal aldaar, by *F. de Haan* in huur en gebruik.

VIII. De WILPSTERWYK of WYTZE GATZES VAART, zyn begin nemende ten Westen uit de groote Hoofdvaart, enz., benevens de TJALLING MEINDERTS WYK. Alles breder by aparte Boekjes en Billetten omschreven, en by voorschr. Acturien te vernemen.

De Secretaris H. M. SCRINERIUS te Ylst, zal op Donderdag den 23 Juny 1803, nademiddag te 2 uur, in de Herberg by *Syds L. Schilstra* te Ylst, publiek by Strykgeld præsenteeren te Verkopen: Vier Pondematen LOS GREIDLAND, leggende aan de Dyk onder Ylst, vry van Floreen, by de finale Palmslag te kunnen aanvaarden.

De Secretaris MEBIUS, zal op Woensdag den 22 Juny 1803, 's nademiddags twee uur, in de Vergulden Hoorn op Dronryp, publiek by Strykgeld Verkopen:

I. De gerechte helfte van een wel beklante en ter Nering staande BAKKERY, gelegen op Dronryp, thans by de Mr. Bakker *Jouwert Cornelis* wordende bewoond.

II. Een zesde gedeelte in een BAKKERY te Hallum, by *Frans Jans* Mr. Bakker in gebruik.

A D V E R T I S S E M E N T.

EVERT SEMLER, Rentemeester en Administrateur der Domeingoederen op het Orangewoud, zal op authorisatie en ten overstaan van den Inspecteur Generaal E. TEMMINCK, en ter præsentie van Commissaris uit den Gerechte van Schoterland, publiek by Stryk en Verhooggeld ter Afbreekinge, en als Afbraak præsenteeren te Verkopen:

DE OOSTERSCHE VLEUGEL DER GROOTE HUIZINGE, met het daar agter staande Waschhuis, groote houten Loots, een Stallinge en Koetshuis, glaazen Trekkassen in de groote Tuin, alles staande *op het Orangewoud*, waar aan eene groote menigte van allerhande Afbraak, zo van Lood, Yzer, Glas, Hout en Steen, word gevonden, 't welk alles zeer gerieflyk kan worden vervoerd.

Wie hier aan gadinge heeft, kome op Dingsdag den 12 July 1803, 's voordemiddags te tien uuren præcies, *op de groote Huizinge* in het Orangewoud voorsz., en Kope op Condities als dan te verkondigen, die inmiddelen tyde kunnen worden vernomen ter Secretarie van Schoterland op het Heerenveen.

NB. NB. De Secretaris J. G. SEMLER, zal op Dingsdag den 14 Juny aanstaande, 's namiddags præcys te twee uuren, ten huize van *Pieter Ates Blinksma*, Herbergier in het Orangewoud, by Boelgoed præsenteeren te Verkopen: 212 STAMMEN van Eiken Boomen, houdende door elkander 30 à 40 tot 45 Voeten lengte, allen geschikt en in Percheelen genummerd leggende, aan de Vaartswal in het Orangewoud, waar aan een menigte Scheeps en Huistimmermans Hout wordt gevonden.

De Notaris BAVIUS in de Breedstraat te Leeuwarden, gedenkt op Maandag den 13 Juny 1803, 's avonds te 5 uur præcys, by de finale Palmslag, ten huize van de Koffyschenker *Lourens* aldaar, by Verhooggeld te Verkopen:

I. Eene welstaande zeer hegte HUIZINGE, aan de Put binnen genoemde Stad, by de Weduwe *Schaage* et soc. wordende bewoond. Waar op geboden is 1100 Car. Glds. en 10 Strs.

II. Een DITO in de Minnemastraat aldaar, by de Koopman *Cohen* wordende gebruikt. Waar op geboden is 410 Car. Glds.

III. Een DITO by de Ossekop aldaar, by de Weduwe *Haytze Sipkes* wordende bewoond. Waar op geboden is 650 Car. Glds.

IV. Een DITO op de Keizersgragt aldaar, by *Sjoerd Timmerman* et soc. in gebruik. Waar op geboden is 825 Car. Glds. en 5 Strs.

Zynde 't eerste Percheel 12 November 1803, en de drie laatste Percheelen 12 May 1804, te aanvaarden. Breder by Billetten.

[illegible] DE VRIES, Proclamant der Boelgoederen te Leeuwarden, zal op Maandag den 13 Juny 1803 en volgende dagen, ten zynen huize op de Nieuwebuuren, by Boelgoed [illegible] kostelyke Mans en Vrouwen KLEEREN, Bedden met zyn toebehoren, Ser[illegible] Tafellakens, enz., Kabinetten, Stoelen, Tafels, Spiegels, Porcelein, nieuw En[illegible] [illegible]werk, Koper- en Tingoed, en wat meer te voorschyn zal worden gebragt. Die [illegible] Goederen by willen voegen, gelieve dezelve tegen dien tyd te bezorgen, dog Rommel [illegible] vroeger dan staande de Verkoping.

NB. NB. De Ondergetekende adverteerd, dat hy het HUIS en HOEDEFABRIEK van *J. N. SCHERMER*, Mr. Hoedemaker op de Kelders te Leeuwarden, heeft overgenomen, en aldaar zyn HOEDEFABRIEK heeft verplaatst; verzoekt een ieders gunst, belooft een civiele en prompte bediening.

A. v. d. B E R G.

NB. NB. JACOB JOSEPH, Koopman woonachtig in de St. Jacobstraat, op de hoek van de Klokstraat te Leeuwarden, adverteert, dat by hem is te bekomen: Allerhande zoorten van Laakens, Manchesters, Calamieren, Neteldoeken; als mede Koffyboonen, Thee, Tabak, Zuikers, Pruimen, Pruimedanten, Corenten, Rozynen, enz.; voorts alle het geene het welk tot een fraaye Clandiniers Winkel is behoorende, handelende dezelve dezen aangaande, zo wel in 't groot als klein, verzoekende een ieders gunst, met belofte van een civiele behandeling.

ZEG HET VOORT.

By ELKAN YSACK LEVY en Zoon A. ELKAN LEVY in de groote Hoogstraat, en by zyn Zoon MOSES ELKAN LEVY, op de Weerd te Leeuwarden, Negotianten in alle soorte van Inlandsche en Buitenlandsche OBLIGATIEN, zyn te bekomen LOOTEN, voor de 3de Classe der 96ste Generaliteits (nu Bataafsche) Lotery, die den 20 July 1803, in den Haag zal beginnen te trekken; in Huur Heel Lot f 12, Half f 6, Quart f 3, Agtste f 1 - 10, en Zestiende 15 Strs.; als mede Heele en Gedeelten voor alle Classen gefourneert en in Koop nevens Prys-Courant; in deze Classe worden getrokken 3552 Pryzen en Præmien, bedragende f 255750. By Bovengemelden zyn ook te bekomen, originele Heele, Halve en Quart LOOTEN, in de Vrywillige Lotery, geaarresteerd by het Staatsbewind der Bataafsche Republiek, van den 22 February 1803, getekend door de Heer *J. A. [illegible] van Steenwyk*. Recommanderen haar in ieders gunst.

HET GEMEENTEBESTUUR DER STAD HARLINGEN, gedenkt op Woensdag den 15 Juny aanstaande, 's morgens præcys om tien uur, publiek te Besteden op het Raadhuis aldaar:

I. Eenige Roeden HEYWERK, aan de Noordkant van de Stad.

II. Eenige REPARATIEN aan de Havens, Hoofden en andere vakken tot de Zeewerken behoorende.

III. Eenige REPARATIEN aan de Stads Gebouwen, Bruggen en andere Werken.

IV. Eenige REPARATIEN aan de Tolhuizen, Bruggen en Walbeschoeijingen aan de Trekweg, lopende van Harlingen tot halfweg Leeuwarden.

V. Eene Beschoeijing van eene groote Strook LANDS langs de Bolswarder Vaart. — Zullende het leveren van Materiaalen onder de aanbesteding begrepen worden. De Bestekken kunnen worden gezien by den Bouwmeester *JACOBI*.

NB. NB. HET GEMEENTE BESTUUR VAN SCHOTERLAND, nodigt de zodanigen uit, welke genegen mogten zyn, en de vereischte qualiteiten bezitten, om naar de vacante SCHOOL te Rottum, op een vast Jaarlyks Inkomen van één honderd en veertig Caroli Guldens, mede te dingen, zich binnen den tyd van drie Weeken eerstkomende, by meergedagte Gemeente Bestuur aan te geeven, ten einde op de Lyst der Sollicitanten te worden geplaatst, waar uit dan dadelyk, naar inhoud van 's Lands Publicatien, de finale beroeping zal geschieden.

Actum Heerenveen den 24 May 1803.

Ter Ordonnantie van het Gemeente Bestuur voornoemd,

J. G. S E M L E R, Secretaris.

Alzo WYBE GERBENS BOOTSMA, Meester Scheepstimmerman te Ylst, op Donderdag den 19 May l. l. van hier is vertrokken, zonder order op zyne zaaken te stellen, zo is 't: *dat Drost en Gerechte van Ylst*, voorn. WYBE GERBENS BOOTSMA oproepen, om voor den 20 Juny eerstkomende alhier terug te komen, om order op zyne zaaken te stellen, zullende by gebreke dies, gehandeld worden zo als na Rechten verstaan zal worden te behoren.

Ter Ordonnantie van Drost en Gerechte voorsz.

Ylst den 3 Juny 1803.

H. M. S C R I N E R I U S, Secretaris.

DROST EN GERECHTE VAN LEMSTERLAND, adverteren door deze, dat op de aanstaande VOORJAARS MARKT in de Dorpen Lemmer en Oosterzee, dewelke zal zyn op Donderdag den 16 Juny 1803, geene Gogelaars, Ryffelaars, Bedelaars ofte zoortgelyke Landlopers, onder geen voorwendzel hoegenaamd, zullen worden toegelaten.

Ter Ordonnantie van dezelve.

J. H. DE CARPENTIER.

HET GEMEENTEBESTUUR VAN LEMSTERLAND, nodigt by deze alle de genen uit, die genegen zyn en de vereischte Bekwaamheden bezitten om de SCHOOLMEESTERS PLAATS in de Dorpe Follega waar te nemen, op een Jaarlyks Tractement van één honderd vyf-en-dertig Car. Guldens, vrye Woning, benevens de Polle Lands rondom het School en het Kerkhof, tegen Woensdag den 29 Juny 1803, des nademiddags om twee uur, ten huize van *Johannes Lubberts*, Castelein aan Follegabrug, om [illegible] blyken van hunne Bekwaamheden te geven, zullende dadelyk na inhoud van 's Lands [illegible]catie, de finale beroeping geschieden.

Ter Ordonnantie van het Gemeentebestuur voornoemd.

J. H. DE CARPENTIER.

DROST EN GERECHTE VAN BAARDERADEEL, adverteren by dezen [illegible] bliek, dat, daar de 12 Juny aanstaande op een Zondag invalt, de OOSTERWIERUMER PAARDEMARKT gehouden zal worden op Maandag en Dingsdag den 13 en 14 Juny; zullende alle Gochelaars, Ryffelaars, Draayborden en zoorgelyke Speelen worden geweerd.

Ter Ordonnantie van Drost en Gerechte,

W. T U I N H O U T, Secretaris.

De Oud Secretaris M. SIDERIUS, zal publiek by Strykgeld præsenteeren te Verkopen: 60 Hamburger Eeken BALKEN, 15 Grenen DITO, 40 Bovenlandsche BALKEN, 50 BOGTEN, een party KLOSSEN, een party Eeken en Greenen PLANKEN. Wie gadinge maakt, kome op Woensdag den 22 Juny 1803, 's morgens om 10 uur tot Langweer, en kope als dan op gewoone Condities van Veiling.

ZEG HET VOORT.

De Boelgoeds Ontvanger C. BLOEMHOFF te Wolvega, zal op Saturdag den 25 Juny 1803, ten huize van *Johs. Riemersma*, op het Heerenveen, 's namiddags 4 uur, publiek aan de meestbiedende by Strykgeld præsenteeren te Verkopen: Een uitmuntende en van ouds beklante HUIZINGE, HERBERG en STALLING, staande op 's Heerenveen, 't OUDE POSTHUIS genaamd, met een Camp Lands daar agter, samt Laan, invoegen door *J. Riemersma* voorsz. word bewoond en gebruikt, die daar aan Huur competeerd tot May 1804. De Condities by bovengemelde Actuarius te zien.

Men præsenteert by Strykgeld te Verkopen:

I. Een schoone HUIZINGE, cum annexis, voorzien van twee Beneden- en een Bovenkamer, een Zoomer Wooning, Keuken en Kelder, alles met de nodige Commoditeiten, daar agter een schoone Hovinge met Vrugt en andere Boomen, staande en gelegen aan de Kromme Sloot te Makkum.

II. Een HUIZINGE daar naast, bestaande in een ruim Voorhuis, een Beneden- en Bovenkamer, Keuken en verdere annexen van dien.

III. Een stuk LAND of plek GROND, alwaar het Tichelwerk heeft gestaan, gelegen aan de groote Zylroede te Makkum.

NB. Deze Percheelen zyn thans ledig vry van huuringe, en kunnen direct na de Palmslag worden aanvaard.

IV. Een HUIZINGE, STALLINGE, WAGENHUIS en SCHUURTJE, cum annexis, staande en gelegen naby de Zeedyk te Makkum, thans by *Luitjen Gysberts* bewoond, voor 23 Car. Guldens in het Jaar, tot den 12 May 1804.

Wie hier aan gadinge maakt, kome op Maandag den 20 Juny 1803 by de Verhoginge en Palmslag, om 2 uur na noen, ten huize van *Willem ten Sweege*, Castelein in het Schippershuis te Makkum, en kope op als dan voor te lezene Condities, die intusschen te zien zyn by de Secretaris H. ALBARDA, te Stavoren en P. S. TICHELAAR, Dorpr. te Makkum.

A D V E R T E N T I E.

Men præsenteerd op Saturdag den 18 Juny 1803, 's morgens te 11 uur, ten huize van de Castelein *P. Goinga*, in 's Lands Welvaren te Leeuwarden, by de minste aanneming te Besteden: Het afbreken van een oude en wederom opbouwen van een nieuwe BOERE HUIZINGE te Jellum, waar van de Tekening, Bestek en Condities inmiddels te zien zyn, by *SIKKE FOPPES*, Timmerman in de Schrans by Leeuwarden, en *HENDRIK DOUWES* te Jellum.

Alzo de Nalaatenschap van wylen WIN WIEBES, Weduwe *Johannes Hermanides*, te Stavoren, door deszelfs Zoon is geabandonneerd en aan deszelfs Crediteuren afgestaan, zo is 't, *dat Drost en Gerechte van Stavoren*, de Crediteuren van genoemde Weduwe *Hermanides*, convoceren tegens den 15 Juny 1803, 's voordemiddags om 10 uuren, op den Raadhuize te Stavoren, ter benoeminge van CURATORES BONORUM, over den voorsz. Boedel.

(§) (§) Met Consent van Drost en Gerechte van Baarderadeel, gedenkt *POPKE JACOBS*, Castelein te Oosterwierum, op Dingsdag den 14 Juny 1803, te laten Verharddraven: Een fraaye met Zilver gemonteerde ZWEEP, met Paarden van Zessen klaar, tot genoegen der Keurmeesters, en die te Oosterwierum nog geen Zweep gewonnen hebben.

MACHIEL ISAKS, Koopman in allerhande zoorten van Binnen- en Buitenlandsche OBLIGATIEN en RECEPISSEN van differente Heffingen, woondt op het klein Zand te Sneek, zyn te bekomen: LOOTEN in de derde Classe der Generaliteits (nu Bataafsche) 96ste Lotery, die op Maandag den 20 Juny 1803 in den Haag zal beginnen te trekken, in Huur Heel Lot f 12, Half f 6, Quart f 3, Agtste f 1 - 10 -, en Zestiende 15 Strs.: als mede Heele en Gedeelten in Koop van Klas tot Klas en doorgefourneert: als mede zyn by Bovengemelde te bekomen fraaye Zitzen en Katoenen, gekouleurde en ongekouleurde Neteldoeken en Kamerdoeken, enz., in het groot en klein, verzoekt zo wel van Dibiteurs als Particulieren ieders gunst, met belofte van een eerlyke en civiele behandeling.

NATHAN SALOMONS in de St. Jacobstraat en Zoon DAVID NATHANS by de Ossekop te Leeuwarden, adverteeren dat zy dagelyks continueeren aan hunne Huizingen met In- als mede Verkopen van differenthe OBLIGATIEN; als mede Vrywillige RECEPISSEN, en ook Vrywillige van den 11 February 1802 — die reeds al Schuldbrieven zyn met Coupons, verzoekende de gegadigde by hun te vervoegen; ook zyn by haar te bekomen, LOOTEN der Generaliteits (nu Bataafsche) 96ste Lotery.

PS. GOUDGELD en SPECIEN kopen dezelven in tot de hoogste Prys.

*** By C. VAN GORCUM, Boekverkoper te Sneek, zyn te bekomen: *Heele en gedeeltens* van LOTEN in de Generaliteits (nu Bataafsche) 96ste Lotery, waar van de derde Clas zal beginnen te trekken op Maandag den 20 Juny 1803; in Huur Heel Lot f 12, Half f 6, Quart f 3, Agtste f 1 - 10, en Zestiende 15 Strs.; als mede Heele en Gedeelten voor alle Classen gefourneerd en in Koop nevens Prys-Courant; in deze Classe worden getrokken 3552 Pryzen en Præmien, bedragende f 255750. Recommandeerd zich in ieders gunst, met belofte van eene eerlyke bediening.

*** WYBE WOUTERS te Groningen en J. F. NIEMAN te Amsterdam, hebben gedrukt en alom verzonden: 1. KARACTER SCHETS van Dr. MARTIN LUTHER, ontworpen door E. K. WIELAND, Professor te Leipzig, *uit 't Hoogduitsch Vertaald*, in gr. 8vo., de prys is 1 - 5 -: Een Karacter Schets te ontvangen, van dezen voor alle verlichte Christenen zo belangryken MAN, getekend door de meesterlyke hand van Professor *WIELAND*, kan voorzeker niet anders dan aangenaam zyn voor 't lezend Publiek.

2. DE VRIEND DER JEUGD, tot nut van 't Algemeen, door *P. BEETS*, 3 Deelen, kl. 8vo., m. Pl., de prys is 3 - 12 -.

3. STAATKUNDIGE VERZAMELINGEN *betreklyk Egypten*, vervattende waarnemingen omtrent het Staatsbestuur der *Mamelukken*: — de Aardrykskundige ligging van het Land; deszelfs in- en uitwendige bronnen van Bestaan: — deszelfs gewigtige betrekking tot *Engeland* en *Frankryk*: en omtrent het gevaar voor *Engeland* by het bezit dezes Lands door *Frankryk*: Benevens een verhaal van den zeer gedenkwaardigen *Veldtogt der Engelschen* in het Voorjaar van 1801. Met belangryke byvoegsels, door *GEORGE BALDWIN*, *Schildknaap*, Oud Konsul-Generaal van zyne Britt. Majesteit in *Egypten*; en ontboden door de Opperbevelhebbers, om, uit zyne ondervinding den uitslag hunner onderneming te berekenen. *Uit het Engelsch*, de prys is 28 St. Dezen in allen opzigten, belangryke Werken, zyn mede onder anderen te Leeuwarden by *Wiarda*, *van Sligh* en *Cahais*, te bekomen.

„ By dit gedeelte van het geſprek ſtond hy op van zyn ſtoel, en zeide, dat hy bevelen aan den Generaal *Andreosſi* zenden zoude, om de behandeling van dit onderwerp met uwe Lordſchap te beginnen; maar hy had gewenſcht, dat ik ter zelfder tyd liever door hem zelven, dan door den mond zyner Miniſters van zyne beweegredenen onderrigt, en van zyn oprechtheid overreed wierde. —— Vervolgens, na een geſprek van twee uuren, in het welk hy byna onophoudelyk geſprooken had, koutte hy eenige ogenblikken over onverſchillige onderwerpen, en verliet eindelyk, ſchynbaar in eenen goeden luim, het vertrek.

„ Zodanig ongeveer, voor zo verre ik my herinneren kan, was de inhoud van dit geſprek.

„ Men moet echter in het oog houden, dat hy niet, als de Heer *Talleyrand* gedaan had, zig het voorkomen gaf, van Collonel *Sebastiani's* zending toe te willen ſchryven aan *Commercieele bedoelingen alleen*, maar als in een Militair oogpunt noodzaakelyk gemaakt, uit hoofde van den inbreuk, door ons op het Tractaat van Amiëns gedaan. —— Ik heb de eer, te zyn, enz."

(*getekend*) WITHWORTH.

„ NB. By den bovenſtaanden Brief was gevoegd een Poſtſcriptum, aan Lord *Hawkesbury* berichtende, dat de Heer *Talleyrand* aan Lord *Withworth* had te kennen gegeven, dat er een ontwerp in overweging was, waarby de Integriteit van het Turkſche Ryk zo kragtdaadiglyk zoude verzekerd worden, dat alle redenen van twyffeling of ongeruſtheid zouden ophouden, zo wel ten opzigte van Egypten, als van eenig ander gedeelte der Turkſche Staaten. Dan, voor ditmaal, zeide hy, kon hy zig hieromtrent niet verder uitlaaten."

No. 39. *Downingſtraat*, 28 February 1803.

Aan Lord *Withworth*, enz.

„ Mylord! Uwer Excellenties Depêches van 21 February zyn wel ontvangen, en voor den Koning opengelegd.

„ Het ſtrekt my tot een groot genoegen, U zyner Majeſteits volkomene goedkeuring te mogen mededeelen over de bekwaame en verſtandige wyze, waarmede het blykt dat gy de Inſtructien hebt uitgevoerd, welke ik U en myne Depêche van den 9 dezer gezonden heb.

„ Het verſlag, door U gegeven, van uw onderhoud met den eerſten Conſul is, in allen opzigte, van gewigt.

„ Ik zal niet noodig hebben eenige aanmerkingen te maaken over den toon en het humeur, waarmede de gevoelens van den eerſten Conſul ſchynen uitgedrukt geweeſt te zyn, ofte eenige verdere bedenkingen te voegen by die, welke uwe Excellentie in der tyd zo gepaſt gemaakt hebt over verſcheidenen der punten, door den eerſten Conſul, in den loop van Uliedêr geſprek, te berde gebragt; ik zal my daarom vergenoegen met uwe Excellentie te verwyzen tot myne Depêche aan den Heer *Merry* van Auguſtus 1802, waarin het onderwerp der klagten van het Franſch Gouvernement, betreffende de vryheid der Drukpers, de Emigranten, enz., byzonderlyk behandeld is. Ik kan echter niet voorby, op te merken, dat niets, naar opheldering of voldoening zwemende, wordt opgegeven door den eerſten Conſul te zyn aangevoerd, ter beantwoording der billyke vertoogen en klagten zyner Majeſteit tegen de ongegronde aantygingen en beſchuldigingen, vervat in het Rapport van den Collonel *Sebastiani*, tegen zyner Majeſteits Gouvernement, tegen den Officier, deszelfs Legermagt in Egypten commandeerende, en tegen de Armée in die quartieren; maar dat, van den anderen kant, de taal van den eerſten Conſul gediend heeft, om de vermoedens te verſterken en te beveſtigen, welken dat Rapport zo byzonderlyk geſchikt was te doen gebooren worden.

„ Ik zal nu voortgaan met U eenige verdere Inſtructien te geven omtrent de taal, welke het geſchikt zoude mogen zyn, dat door U gehouden werd, ten opzigte der beſchuldiging, tegen zyner Majeſteits Gouvernement ingebragt, van derzelver onwillendheid om het Tractaat van Amiëns te vervullen. Van den kant zyner Majeſteit, is men beſtendig voorgegaan met het Tractaat van Amiëns ter uitvoer te brengen, met opzigt tot elk Artikel, waarin hetzelve, volgens den geeſt van dat Tractaat, bevonden is voor uitvoering vatbaar te zyn. Er kan geen de minſte twyffel zyn, dat Egypten op dit ogenblik niet volkomenlyk ontruimd zy. Het verwyl, dat er omtrent de ontruiming van Alexandrien ontſtaan geweeſt is, was alleenlyk een gevolg van toevallige omſtandigheden, waarvan ik U de byzonderheden opengelegd heb in myne Depêche van 30 November laatſtleden; en ik had alle reden om te gelooven, uit het onderhoud dat ik dien aangaande met den Generaal *Andreosſi* gehad heb, dat het Franſch Gouvernement volkomenlyk voldaan was met de opheldering, welke hy in der tyd gemagtigd was omtrent dit ſtuk aan hetzelve te geven.

„ Met betrekking tot dat Artikel van het Tractaat, 't welk Maltha betreft, de ſtipulatien, in het zelve vervat, zyn (uit hoofde van omſtandigheden, die het niet in zyner Majeſteits vermogen was te beletten,) niet bevonden voor uitvoering vatbaar te zyn. De weigering ven Rusland, om tot de getroffene ſchikking toe te treden, ten zy op voorwaarde, dat de Malthezer Tong wierd afgeſchaft; het ſtilzwygen van het Hof van Berlin, met betrekking tot de uitnodiging aan hetzelve gedaan, om, overeenkomſtig het Tractaat, eene guarandeerende Mogendheid te worden; de afſchaffing van de Spaanſche Prioryen, ſtrydig met het Tractaat, waar van de Koning van Spanjen eene mede-contracteerende party was, de verklaring van het Portugeeſch Gouvernement van zyn voornemen, om den eigendom der Portugeeſche Priory te ſequeſtreeren, als een gedeelte der Spaanſche Tong uitmaakende, ten zy de eigendom der Spaanſche Prioryën aan hun worde terug gegeven; de nietverziening van een Grootmeeſter; — deze omſtandigheden zouden genoegzaam geweeſt zyn, zonder eenige andere ſpeciaale gronden, om zyne Majeſteit te gerechtigen tot het opſchorten der ontruiming van het Eiland, tot dat eenige nieuwe ſchikking zoude kunnen getroffen worden voor deszelfs zekerheid en onafhankelykheid. Maar, wanneer men in aanmerking neemt, hoe grootelyks het Grondgebied, het vermogen, en de invloed van Frankryk nu laatſtelyk zyn toegenomen, moet zyne Majeſteit gevoelen, dat hy een onbetwiſtbaar recht heeft, overeenkomſtig de grondbeginzelen, waar op het Vreedes Tractaat genegotieerd en geſloten is, om een toevoegzel van zekerheden te vraagen in eenige nieuwe ſchikking welke het noodig zoude mogen zyn te maaken, met een oogmerk om de wezenlyke voorwerpen van dat Tractaat te effectueeren. En deze bedenkingen, hoe voldoende zy reeds op zig zelven zyn mogen, om den regel van gedrag te rechtvaardigen, die zyne Majeſteit beſloten heeft te volgen, hebben eene nieuwe kragt gekregen door de bedoelingen, die nu zeer onlangs en zeer onbewimpeld door het Franſch Gouvernement aan den dag zyn gelegd, met betrekking tot de Turkſche Staaten, en de Eilanden in de Adriatiſche Zee, (*en die in eene groote maate door den eerſten Conſul erkend zyn geworden, by zyn onderhoud met uwe Excellentie*,) bedoelingen, die regelregt ſtrydig zyn, niet ſlegts met den geeſt, maar ook met den letter van het Tractaat van Amiens.

„ Uit het poſtſcriptum van uwer Excellenties Brief blykt, dat er een ontwerp in overweging was, waar door, volgens de verklaaring van den Heer *Talleyrand*, de Integriteit van het Turkſch Grondgebied zodanig zou verzekerd worden, dat alle redenen van twyffeling of ongeruſtheid zouden ophouden, zo wel ten opzigte van Egypten, als van eenig ander gedeelte der Turkſche Staaten. Zyne Majeſteit zal de mededeeling van zulk een ontwerp beſchouwen als eene geneigdheid van den kant van het Franſch Gouvernement, om hem opheldering en voldoening te verſchaffen, betreffende eenigen der punten, die het voorwerp zyner vertogen geweeſt zyn. Maar, na al wat er gebeurd is, kan zyne Majeſteit niet toeſtemmen, dat zyne Troepen het Eiland Maltha ontruimen, tot er eene ſubſtantieele zekerheid verſchaft zal zyn voor die voorwerpen, welke, in de tegenwoordige omſtandigheden, in een materiëel gevaar zoude komen door de verwydering der Troepen. —— Ik heb de enz."

(*get.*) HAWKESBURY.

No. 40. *Aan den Wel Edelen Lord* Hawkesbury, enz., enz., enz., PARYS *den* 5 *Maart* 1803.

„ Mylord! — Gisteren ſprak ik den Heer *de Talleyrand*, en vervulde als toen den laſt, my door uwe Lordſchap gegeven. Ik herhaalde kortelyk de onderſcheidene drangredenen, die daar in vervat zyn, inzonderheid ſtilſtaande op de openlyke erkentenis van 's eerſten Conſuls bedoelingen omtrent Egypten, en eindigende met de aankondiging van het Beſluit zyner Majeſteit, om zyne Troepen niet uit Maltha terug te trekken, alvorens eenige verzekering gegeven worde, dat, door zulks te doen, zyne Majeſteit niet de veiligheid zyner eigene Staaten in gevaar brenge.

„ Met groot geduld hoorde hy my aan, en poogde, ten antwoord, als bevorens, my te overreden dat er geene reden hoegenaamd was voor de bezorgdheden, die wy koeſterden. Dat het waar was, dat de verkryging van Egypten een geliefkooſt ontwerp des eerſten Conſuls geweeſt was, en misſchien nog was, maar dat het zulks niet was in die maate, dat het hem tot deszelfs bereiking eenen Oorlog zou doen aanvangen.

„ Ik zeide hem vervolgens, dat het geen, in myne laatſte verſlaggeving, het meeſt byzonderlyk den aandagt van uwe Lordſchap tot zig getrokken had, de verzekering was, die hy my gegeeven had, dat er een ontwerp in overweging was, waar door de Integriteit van het Turkſche Ryk, in alle deszelfs deelen, zodanig zoude verzekerd worden, dat alle twyffeling of ongeruſtheid zouden ophouden. Ik verzogt hem derhalven, om zig nu nader te verklaren, omtrent dit ſtuk, 't welk my voorkwam van het uiterſt aanbelang te zyn; wyl het alleenlyk door zodanige middelen was, dat beide Partyen voldaan konden worden. Hy gaf my toen te kennen, dat het geen hy een ontwerp genoemd had, niets meer was aan het geen in de Boodſchap van den eerſten Conſul aan het Wetgeevend Lichaam ſtond uitgedrukt, waar hy zegt, dat er een Franſch Ambasſadeur te Conſtantinopolen is, gelaſt, om alle verzekeringen te geven van Frankryks gezindheid, om dat Gouvernement, in plaats van het te verzwakken, veel eer te verſterken. Ik betuigde hierop myne twyffeling, of deze, ofte eenige andere mondelinge zekerheid, wel als genoegzaam beſchouwd zoude worden in eene zaak van dat gewigt. Hierop herhaalde hy de Vraag: „ welke is dan de zekerheid die gy vordert, en die de eerſte Conſul geven kan?" Dit zeide ik heuſch, moeſt het onderwerp der Onderhandeling zyn, waarin wy bereid waren te treden; en ik vertrouwde, dat het Franſch Gouvernement daarin dien zelfden geeſt van vriendſchappelykheid, en dat zelfde wezenlyk verlangen van bevrediging, brengen zoude, die betoond werden door de Miniſters zyner Majeſteit.

„ De Heer *Talleyrand* berigte my nog, dat de eerſte Conſul, vyf of zes dagen geleden, gelaſt had, Inſtructien aan den Generaal *Andreosſi* te zenden, volgens welken hy een onmiddelyk en cathegoriſch antwoord vorderen moeſt op de eenvoudige duidelyke Vraag: „ of „ zyne Majeſteit al of niet wilde, het Eiland Maltha door de Britſche Troepen te laaten „ ontruimen?" Hy onderſtelde, dat deze aanvraag reeds werkelyk gedaan zoude zyn, en dat hy binnen weinige dagen den uitſlag daarvan verwagtte te vernemen; er byvoegende, dat alles, wat de eerſte Conſul verlangde, was, naauwkeuriglyk te weten, waarop hy te rekenen had.

„ Ik kon niet nalaaten myn leedwezen te betuigen over dezen overhaaſten maatregel, daar dezelve volſtrekt geen goed kon doen, en alleenlyk ſtrekken moeſt, om, in de behandeling van zaaken, kwaad humeur en beledigende waardigheden te brengen, in plaats van kalme redenering. Ik verzogt hem nogthans, om zig voorbereid te houden, en er den eerſten Conſul toe voor te bereiden, dat hy meer tegenſtand tegen zyne begeerte zoude ontmoeten; dan hy by diergelyke gelegenheden gewoon was.

„ Ik zeide hem, dat zyne Majeſteit genegen was, om het punt in verſchil met heuſchheid en openhartigheid te behandelen, maar gewisſelyk zig nooit bevreesd zou laaten maaken, of dwingen om toe te geven, en ik drong herhaalde maalen aan, dat, indien hy hartelyk den Vreede tusſchen de beide Landen wenſchte, hy den Conſul omtrent de gevolgen, die natuurlyk van dezen ſtap te wagten ſtonden, moeſt voorbereiden, en altoos het uitwerkzel van eenige opvliegende vlaag van kwaad humeur voorkomen. Hy was onwillig om te erkennen, dat er eenige de minſte kans of mogelykheid zyn konde, van aan den eerſten Conſul voldoening te geven, dan door eene gave inwilliging zyner begeertens, die hy ſtaande hield op de openbaare goede trouw gegrond te zyn.

„ Hier eindigde ons geſprek, en ik wagt den uitſlag der communicatie van den Generaal *Andreosſi* met het uiterſt ongeduld af. —— Ik heb de eer te zyn, enz."

(*getekend*) WHITWORTH.

„ PS. In den tusſchentyd tusſchen het ſchryven en overſchryven der bovenſtaande Depêches, heb ik op nieuws de gelegenheid waargenomen, om den Heer *Talleyrand* te zien, en ik ben verheugd, te bevinden, dat hy (waarom weet ik niet) de Inſtructien, aan den Generaal *Andreosſi* gezonden, aan my voorgedragen had, als meer beſlisſend en beledigend, dan zy wezenlyk zyn. Ik vond hem op heden volkomen gedisponeerd, om my eene andere gedagte te geven, en my te overtuigen, dat de eerſte Conſul, verre van de zaaken tot uiterſtens te willen brengen, verlangende was, om met heuſchheid en zonder drift een punt te discutieeren, 't welk hy erkende van groot gewigt voor beide de Landen te zyn. Hy verzekerde my herhaalde maalen dat, hoe zeer de aanwinning van Egypten den eerſten Conſul ook ter harte mogt gaan, hy zyne eigene gevoelens aan het behoud van den Vreede wilde opofferen; en van nu af aan zig toeleggen, om zynen roem te vermeerderen, door den innerlyken welvaart van zyn Land te verbeteren en te conſolideren, in plaatze van deszelfs Bezittingen te vergroten."

(*getekend*) WHITWORTH.

No. 41. *Vertaaling eener* NOTA *van den Generaal* Andreosſi *aan Lord* Hawkesbury, *gedagtekend* PORTLAND-PLACE, 10 *Maart* 1803.

„ De Ondergetekende Ambasſadeur en Miniſter Plenipotentiaris der Franſche Republiek by zyne Groot-Brittanniſche Majeſteit, heeft van den eerſten Conſul uitdrukkelyken laſt ontvangen, om van het Britſch Gouvernement eenige ophelderingen te vragen, betreffende de verlengde bezetting van het Eiland Maltha door de Engelſche Troepen. Hy had gehoopt, dat mondelinge communicatien genoegzaam geweeſt zouden zyn, om eene voldoende opheldering te bekomen, door den weg te baanen tot wederzydſche bevrediging van gemoederen en belangen; eene handelwyze, welke hem opgelegd werd door zynen vuurigen yver voor de handhaving der eensgezindheid tusſchen de beide Landen, en voor den Vreede van Europa, beide voorwerpen der hartelykſte bezorgdheid van het Franſch Gouvernement. Maar de Ondergetekende vermeent, dat hy niet langer kan uitſtellen met te voldoen aan de ſtellige Inſtructien, die hy ontvangen heeft; en heeft derhalven de eer, de navolgende aanmerkingen aan zyne Excellentie, Lord *Hawkesbury*, te adresſeren, met verzoek van zig daarby wel te willen herinneren den geeſt en kenmerkende trekken van de mondelinge openingen, welke hy hem bevorens gedaan heeft.

„ Volgens de voorwaarden der vierde paragraaph van het 10de Artikel van het Tractaat van Amiëns, moeten de Engelſche Troepen, drie Maanden na de uitwisſeling der Ratificatien, het Eiland Maltha en deszelfs onderhorigheden ontruimen. Tien Maanden zyn er verlopen, zedert de Ratificatien zyn uitgewisſeld, en de Engelſche Troepen zyn nog op Maltha. De Franſche Troepen, daarentegen, die de Napolitaanſche en Pauſſelyke Staaten ontruimen moeſten, hebben de expiratie der drie Maanden niet afgewagt, die hun vergund waren om zig te verwyderen, en zy hebben Tarenten verlaaten, welks Veſtingwerken zy herſteld, en alwaar zy 100 ſtukken Kanon hadden byeen gebragt. Wat kan dus aangehaald worden ter rechtvaardiging van het uitſtel in het ontruimen van Maltha? Heeft het tiende Artikel van het Tractaat van Amiëns niet in alles voorzien? En de Napolitaanſche Troepen op Maltha aangekomen zynde, onder welk voorwendzel kunnen die van Engeland aldaar langer verblyven. Is het, om dat alle Mogendheden, in de zesde paragraaph opgenoemd, de guarantie nog niet aangenomen hebben, welke hun is opgedragen? Maar dit is geenzins eene voorwaarde, waaraan de ontruiming van het Eiland afhangelyk gemaakt is. En bovendien, Ooſtenryk heeft haare acte van guarantie alreeds ingezonden, Rusland zelf heeft ſlegts eene kleine zwarigheid gemaakt, die alreeds uit den weg geruimd is door de toeſtemming van den eerſten Conſul omtrent de voorgeſlagene modificaties, ten zy (rondborſtig gezegd) Engeland zelf verkiezen mogt hinderpaalen in den weg te leggen, door te weigeren om tot de voorſlagen van Rusland toe te treden; iets, 't welk in allen gevalle geene verandering maken kan omtrent de ſtellige verpligtingen zyner Groot-Brittanniſche Majeſteit, die, overeenkomſtig de uitdrukkelyke voorwaarde van het Tractaat, het Eiland Maltha binnen den tyd van drie Maanden moet ontruimen, hetzelve plaatzende onder de bewaring der Napolitaanen, die aldaar Garniſoen moeten houden, tot dat de definitive ſchikkingen der Orde zullen geregeld zyn. Het zoude derhalven eene onmogelykheid ſchynen, het zoude zonder voorbeeld in de geſchiedenis der Volkeren zyn, wanneer zyne Groot-Brittanniſche Majeſteit weigeren mogt aan een fundamenteel Artikel der bevrediging te voldoen, en wel juiſt dat Artikel, dat by het opmaken der Præliminairen, beſchouwd werd als het voornaamſte, als dat, 't welk eer dan eenig ander punt, moeſt geregeld en vaſtelyk bepaald worden. En inderdaad, de eerſte Conſul, die van harten vertrouwt op de welmenende gevoelens zyner Groot-Brittanniſche Majeſteit, en die niet onderſtellen kan, dat dezelven minder rondborſtig en edelmoedig zyn, dan die, waar door hy zelf bezield is, is tot nog toe onwillig geweeſt, door het uitſtel der ontruiming van het Eiland Maltha aan iets anders toeteſchryven, dan aan Zee- en Scheeps-omſtandigheden.

„ De Ondergetekende is derhalven gelaſt, om omtrent dit punt de nodige ophelderingen te vraagen; en hy is overreed, dat het Britſch Miniſterie des te meer begeerig zyn zal, om er zodanigen te geven, die als voldoende beſchouwd kunnen worden, daar zy wel bewuſt moeten wezen, hoe noodzaakelyk dezelven zyn ter handhaaving der goede eensgezindheid, om hoe gewigtig zy zyn voor de eer der beide Natien.

„ De Ondergetekende bedient zig van deze gelegenheid, om de verzekeringen zyner diepſte hoogachting aan Lord *Hawkesbury* te hernieuwen."

(*getekend*) F. ANDREOSSI.

No. 42. PARYS, 12 Maart 1803.

Aan Lord *Hawkesbury*, enz., enz., enz.

„ Mylord! De Boodſchapper *Maſon* arriveerde giſter morgen vroegtydig, met uwer Lordſchaps Brief van den 7 dezer, het berigt inhoudende, dat, ingevolge der toeruſtingen in de Havens van Frankryk en Holland, die, ofſchoon openlyk erkend ten dienſte der Colonien beſtemd te zyn, nochtans in gevalle van eene Vreedebreuk, tegen eenig gedeelte der Britſche Staaten getourneerd zoude kunnen worden, zyne Majeſteit het raadzaam geacht heeft, eene Boodſchap aan beide de Kamers van het Parlement te zenden, ten einde in bewoordingen, die volſtrekt geene belediging inhouden, het nemen van zodanige maatregelen aan te beveelen, als beſtaanbaar mogen zyn met de eer zyner Kroon, en met de zekerheid zyner Staaten, en die ter zelfder tyd ſtrekken ter betooning zyner Majeſteits genegenheid tot behoud van den Vreede.

„ Ik vraag verlof, om uwer Lordſchap myne erkentenis te betuigen, dat gy my van deze omſtandigheid door eenen byzonderen Boodſchapper verwittigd hebt; ik vond nochtans, toen ik my naar den Heer *Talleyrand* begaf, des namiddags ten twee uur, dat hy er alreeds van onderrigt was. Hy was juiſt op het punt, om er kennis van te gaan geven aan den eerſten Conſul, en ſcheen buitengewoon onthutſt te zyn. Hy ging met my in zyn Cabinet terug, en, ofſchoon hy my verklaarde, op dat oogenblik zeer gepresſeerd te zyn, liet hy my echter de omſtandigheden op myn gemak verhaalen, zonder my in de reden te vallen. Ik deed myn beſt, om hem te doen begrypen, dat deze maatregel er alleenlyk een van voorzorg was, en niet in den minſten graad als eene bedreiging bedoeld werd. Ik beſloot myne aanmerkingen met de herhaling, dat het eenig en alleen een maatregel van eigen zekerheid was, gegrond op de toeruſtingen, die er in de Franſche en Hollandſche Havens gedaan werden; ter zelfder tyd er nog deze bedenkingen byvoegde, dat, al waren ook deze toeruſtingen niet zo allernotoirſt geweeſt, als zy waren, de omſtandigheid alleen, dat de eerſte Conſul beſloten had, zyne Armée in eenen tyd van Vreede zo aanzienlyk te verſterken, eene volkomene en genoegzaame beweegreden voor zulk eenen maatregel zoude geweeſt zyn.

„ De Heer *de Talleyrand* berigtte my nu, dat hy alreeds berigt van de geheele zaak gekregen had; dat er dien ogtend een Courier was aangekomen, die hem eene Copy van 's Konings Boodſchap gebragt had, welke hy my mededeelde. Ik kon, op alle myne aanmerkingen niet een enkel wederwoord van hem krygen. Hy bepaalde zig ſtriktelyk tot de verzekering, welke hy reeds herhaalde maalen gedaan had, dat er geen de minſte grond was voor de bekommeringen, die zyner Majeſteits Miniſters gevoelden; dat de eerſte Conſul vreedelievend was; dat hy geene gedagten hoegenaamd had, om zyner Majeſteits Staaten aan te taſten, ten zy hy, door eenen aanvang der Vyandelykheden van onze zyde, daar toe mogt gedwongen worden; dat hy *de weigering, om Maltha te ontruimen, altoos als zulk eenen aanvang van Vyandelykheden* zoude beſchouwen; en dat, daar wy tot nog toe gearsſeld hadden die ontruiming te doen, hy gerechtigd was, om zulke maatregelen te adopteeren, die eventueel noodzaakelyk zouden kunnen worden. Hy verklaarde als volſtrekt valſch, alle gedagten, dat de uitruſtingen in de Hollandſche Havens eenige andere beſtemming hadden, dan de Colonien; en beſloot, dat hy, voor zyn aandeel, de beweegredenen niet bevatten konde, welke het noodzaakelyk gemaakt hadden, om, van den kant van zyner Majeſteits Gouvernement, tot zulk een maatregel toevlugt te nemen.

„ Hy vroeg my toen verlof, om my te verlaaten en naar den eerſten Conſul te gaan, my beloovende, dat hy my den uitſlag zou doen weten, wanneer wy elkander op het Diné by den Pruisſiſchen Miniſter ontmoeteden. Hy kwam daar niet, voor omtrent zeven uur, en, toen wy van Tafel opſtonden, nam hy my ter zyde, en berigtte my, dat, ofſchoon de eerſte Conſul hoogelyk verbitterd geweeſt was over de onbillyke vermoedens, door zy-

(*Het vervolg op Pagina twee.*)

TE LEEUWARDEN, ter Drukkerije van JOHANNES SEYDEL en MATTHYS KOON.